

III

(Atti adottati a norma del trattato UE)

ATTI ADOTTATI A NORMA DEL TITOLO V DEL TRATTATO UE

DECISIONE 2007/423/PESC DEL CONSIGLIO

del 18 giugno 2007

che attua la posizione comune 2004/293/PESC che proroga le misure a sostegno dell'effettiva attuazione del mandato del tribunale penale internazionale per la ex Jugoslavia (ICTY)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

vista la posizione comune 2004/293/PESC del Consiglio, del 30 marzo 2004, che proroga le misure a sostegno dell'effettiva attuazione del mandato del tribunale penale internazionale per la ex Jugoslavia (ICTY) ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 2, in combinato disposto con l'articolo 23, paragrafo 2, del trattato sull'Unione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Con la posizione comune 2004/293/PESC il Consiglio ha adottato le misure necessarie per impedire l'ingresso o il transito, nel territorio degli Stati membri, di persone coinvolte in attività che possano aiutare latitanti a continuare a sottrarsi alla giustizia per reati di cui sono stati incriminati dal tribunale penale internazionale per la ex Jugoslavia (ICTY) o che agiscono comunque in una maniera che possa ostacolare l'ICTY nell'efficace attuazione del suo mandato.
- (2) A seguito del trasferimento di Ante Gotovina nelle strutture di detenzione dell'ICTY, talune persone di cui all'articolo 2 della posizione comune collegate con il sig. Gotovina dovrebbero essere cancellate dall'elenco. È inoltre necessario aggiornare i dati delle rimanenti persone sull'elenco.
- (3) Inoltre, dovrebbero figurare sull'elenco altre persone coinvolte in attività che possano aiutare latitanti a continuare a sottrarsi alla giustizia per reati di cui sono stati incriminati dall'ICTY, o che agiscono comunque in una

maniera che possa ostacolare l'ICTY nell'efficace attuazione del suo mandato.

- (4) L'elenco contenuto nell'allegato della posizione comune 2004/293/CFSP dovrebbe essere modificato di conseguenza,

DECIDE:

Articolo 1

L'elenco delle persone riportato nell'allegato della posizione comune 2004/293/PESC è sostituito dall'elenco che figura nell'allegato della presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione ha effetto a decorrere dalla data di adozione.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Lussemburgo, addì 18 giugno 2007.

Per il Consiglio
Il presidente

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ GU L 94 del 31.3.2004, pag. 65. Posizione comune modificata da ultimo dalla posizione comune 2007/150/PESC (GU L 66 del 6.3.2007, pag. 21).

ALLEGATO

1. BILBIJA, Milorad
Figlio di: Svetko BILBIJA
Data e luogo di nascita: 13.8.1956, Sanski Most, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: 3715730
Carta d'identità n.: 03GCD9986
Numero d'identificazione personale: 1308956163305
Pseudonimi: —
Indirizzo: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
2. BJELICA, Milovan
Data e luogo di nascita: 19.10.1958, Rogatica, Bosnia-Erzegovina.
Passaporto n. 0000148 rilasciato il 26.7.1998 a Srpsko Sarajevo (annullato)
Carta d'identità n. 03ETA0150
Numero d'identificazione personale: 1910958130007
Pseudonimi: Cicko
Indirizzo: Società CENTREK a Pale, Bosnia-Erzegovina
3. DJORDJEVIC, Jelena (cognome da sposata: GLUSICA Jelena)
Figlia di: Vlastimir e Sojka DJORDJEVIC
Data e luogo di nascita: 7.2.1977 a Zajecar, Serbia.
Passaporto n.: —
Carta d'identità n.: —
Pseudonimi: —
Indirizzo: Beogradskog Bataljona n. 39, Belgrado, Serbia.
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlia di Vlastimir DJORDJEVIC
4. DJORDJEVIC, Sojka
Data e luogo di nascita: 29.9.1949, comune di Knjazevac, Serbia.
Passaporto n.: —
Carta d'identità n.: —
Pseudonimi: —
Indirizzo: Via Beogradskog Bataljona n. 39, Belgrado, Serbia.
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: moglie di Vlastimir DJORDJEVIC
5. ECIM, Ljuban
Data e luogo di nascita: 6.1.1964, Sviljanac, Bosnia-Erzegovina.
Passaporto n.: 0144290 rilasciato il 21.11.1998 a Banja Luka (annullato)
Carta d'identità n.: 03GCE3530
Numero d'identificazione personale: 0601964100083
Pseudonimi: —
Indirizzo: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina

6. HADZIC, Goranka

Figlia di: Branko e Milena HADZIC

Data e luogo di nascita: 18.6.1962, comune di Vinkovci, Croazia

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: 1806962308218 (JMBG), carta d'identità n. 569934/03

Pseudonimi: —

Indirizzo: Via Aranž Janosa n. 9, Novi Sad, Serbia

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: sorella di Goran HADZIC

7. HADZIC, Ivana

Figlia di: Goran e Zivka HADZIC

Data e luogo di nascita: 25.2.1983, Vukovar, Croazia

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: Via Aranž Janosa n. 9, Novi Sad, Serbia

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlia di Goran HADZIC

8. HADZIC, Srecko

Figlio di: Goran e Zivka HADZIC

Data e luogo di nascita: 8.10.1987, Vukovar, Croazia.

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: Aranž Janosa n. 9, Novi Sad, Serbia.

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlio di Goran HADZIC.

9. HADZIC, Zivka

Figlia di: Branislav NUDIC

Data e luogo di nascita: 9.6.1957, Vinkovci, Croazia

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: Aranž Janosa n. 9, Novi Sad, Serbia.

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: moglie di Goran HADZIC.

10. JOVICIC, Predrag

Figlio di: Desmir JOVICIC

Data e luogo di nascita: 1.3.1963, Pale, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4363551

Carta d'identità n.: 03DYA0852

Numero d'identificazione personale: 0103963173133

Pseudonimi: —

Indirizzo: Milana Simovica 23, Pale, Bosnia-Erzegovina

11. KARADZIC, Aleksandar

Data e luogo di nascita: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 0036395 (scaduto il 12.10.1998)

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: —

Pseudonimi: Sasa

Indirizzo: —

12. KARADZIC, Ljiljana (cognome da nubile: ZELEN)

Figlia di: Vojo e Anka

Data e luogo di nascita: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

13. KARADZIC, Luka

Figlio di: Vuko e Jovanka KARADZIC

Data e luogo di nascita: 31.7.1951, comune di Savnik, Montenegro

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: Dubrovacka n. 14, Belgrado, Serbia, e Janka Vukotica n. 24, Rastoci, comune di Niksic, Montenegro.

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: fratello di Radovan KARADZIC

14. KARADZIC-JOVICEVIC, Sonja

Figlia di: Radovan KARADZIC e Ljiljana ZELEN-KARADZIC

Data e luogo di nascita: 22.5.1967, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: 2205967175003 (JMBG); carta d'identità n. 04DYB0041

Pseudonimi: Seki

Indirizzo: Dobroslava Jevdjevic n. 9, Pale, Bosnia-Erzegovina

15. KESEROVIC, Dragomir

Figlio di: Slavko

Data e luogo di nascita: 8.6.1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4191306

Carta d'identità n.: 04GCH5156

Numero d'identificazione personale: 0806957100028

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

16. KIJAC, Dragan

Data e luogo di nascita: 6.10.1955, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

17. KOJIC, Radomir

Figlio di: Milanko e Zlatana

Data e luogo di nascita: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4742002, rilasciato nel 2002 a Sarajevo (scadenza: 2007)

Carta d'identità n.: 03DYA1935, rilasciata il 7.7.2003 a Sarajevo

Numero d'identificazione personale: 2311950173133

Pseudonimi: Mineur o Ratko

Indirizzo: 115 Trifka Grabeza, Pale, o Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnia-Erzegovina

18. KOVAC, Tomislav

Figlio di: Vaso

Data e luogo di nascita: 4.12.1959, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: 0412959171315

Pseudonimi: Tomo

Indirizzo: Bijela, Montenegro, e Pale, Bosnia-Erzegovina

19. KUJUNDZIC, Predrag

Figlio di: Vasilija

Data e luogo di nascita: 30.1.1961, Suho Pole, Dobo, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: 03GFB1318

Numero d'identificazione personale: 3001961120044

Pseudonimi: Predo

Indirizzo: Dobo, Bosnia-Erzegovina

20. LUKOVIC, Milorad Ulemek

Data e luogo di nascita: 15.5.1968, Belgrado, Serbia

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: —

Pseudonimi: Legija (identità falsificata come IVANIC, Zeljko)

Indirizzo: in carcere (carcere distrettuale di Belgrado, Bacvanska 14, Belgrado)

21. MALIS, Milomir

Figlio di: Dejan Malis

Data e luogo di nascita: 3.8.1966, Bjelice

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: 0308966131572

Pseudonimi: —

Indirizzo: Vojvode Putnika, Foca, Bosnia-Erzegovina

22. MANDIC, Momcilo

Data e luogo di nascita: 1.5.1954, Kalinovik, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 0121391, rilasciato il 12.5.1999 a Srpsko Sarajevo, Bosnia-Erzegovina (annullato)

Carta d'identità n.:

Numero d'identificazione personale: 0105954171511

Pseudonimi: Momo

Indirizzo: in carcere

23. MARIC, Milorad

Figlio di: Vinko Maric

Data e luogo di nascita: 9.9.1957, Visoko, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4587936

Carta d'identità n.: 04GKB5268

Numero d'identificazione personale: 0909957171778

Pseudonimi: —

Indirizzo: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnia-Erzegovina

24. MICEVIC, Jelenko

Figlio di: Luka e Desanka, (cognome da nubile: SIMIC)

Data e luogo di nascita: 8.8.1947, Borci vicino Konjic, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4166874

Carta d'identità n.: 03BIA3452

Numero d'identificazione personale: 0808947710266

Pseudonimi: Filaret

Indirizzo: Monastero di Milesevo, Serbia

25. MLADIC, Biljana (cognome da nubile: STOJCEVSKA)

Figlia di: Strahilo STOJCEVSKI e Svetlinka STOJCEVSKA

Data e luogo di nascita: 30.5.1972, Skopje, ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: 3005972455086 (JMBG)

Pseudonimi: —

Indirizzo: iscritta a Blagoja Parovica 117a, Belgrado, ma risiede a Vidikovacki venac 83, Belgrado, Serbia

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: nuora di Ratko MLADIC

26. MLADIC, Darko

Figlio di: Ratko e Bosiljka MLADIC

Data e luogo di nascita: 19.8.1969, Skopje, ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

Passaporto n.: passaporto SCG # 003220335, rilasciato il 26.2.2002

Carta d'identità n.: 1908969450106 (JMBG); carta d'identità individuale B112059, rilasciata l'8.4.1994 da SUP, Belgrado

Pseudonimi: —

Indirizzo: Vidikovacki venac 83, Belgrado, Serbia

Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlio di Ratko MLADIC

27. NINKOVIC, Milan

Figlio di: Simo

Data e luogo di nascita: 15.6.1943, Doboj, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 3944452

Carta d'identità n.: 04GFE3783

Numero d'identificazione personale: 1506943120018

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

28. OSTOJIC, Velibor

Figlio di: Jozo

Data e luogo di nascita: 8.8.1945, Celebici, Foca, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale n.: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

29. OSTOJIC, Zoran

Figlio di: Mico OSTOJIC

Data e luogo di nascita: 29.3.1961, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: 04BSF6085

Numero d'identificazione personale: 2903961172656

Pseudonimi: —

Indirizzo: Malta 25, Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

30. PAVLOVIC, Petko

Figlio di: Milovan PAVLOVIC

Data e luogo di nascita: 6.6.1957, Ratkovici, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4588517

Carta d'identità n.: 03GKA9274

Numero d'identificazione personale: 0606957183137

Pseudonimi: —

Indirizzo: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnia-Erzegovina

31. PETROVIC, Tamara (cognome da nubile DJORDJEVIC)
Figlia di: Vlastimir e Sojka DJORDJEVIC
Data e luogo di nascita: 3.10.1971, Zajecar, Serbia
Passaporto n.: —
Carta d'identità n.: —
Pseudonimi: —
Indirizzo: Beogradskog Bataljona n. 39, Belgrado, Serbia
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlia di Vlastimir DJORDJEVIC
32. POPOVIC, Cedomir
Figlio di: Radomir POPOVIC
Data e luogo di nascita: 24.3.1950, Petrovici
Passaporto n.: —
Carta d'identità n.: 04FAA3580
Numero d'identificazione personale: 2403950151018
Pseudonimi: —
Indirizzo: Crnogorska 36, Bileca, Bosnia-Erzegovina
33. PUHALO, Branislav
Figlio di: Djuro
Data e luogo di nascita: 30.8.1963, Foca, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: —
Carta d'identità n.: —
Numero d'identificazione personale: 3008963171929
Pseudonimi: —
Indirizzo: —
34. RADOVIC, Nade
Figlio di: Milorad RADOVIC
Data e luogo di nascita: 26.1.1951, Foca, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: ex 0123256 (annullato)
Carta d'identità n.: 03GJA2918
Numero d'identificazione personale: 2601951131548
Pseudonimi: —
Indirizzo: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnia-Erzegovina
35. RATIC, Branko
Data e luogo di nascita: 26.11.1957, Mihaljevci Slavonska Pozega, Bosnia-Erzegovina,
Passaporto n.: 0442022, rilasciato il 17.9.1999 a Banja Luka
Carta d'identità n.: 03GCA8959
Numero d'identificazione personale: 2611957173132
Pseudonimi: —
Indirizzo: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina

36. ROGULJIC, Slavko

Data e luogo di nascita: 15.5.1952, Srpska Crnja Hetin, Serbia

Passaporto n.: Passaporto valido n.: 3747158, rilasciato il 12.4.2002 a Banja Luka. Scadenza: 12.4.2007. Passaporto non valido n. 0020222, rilasciato il 25.8.1988 a Banja Luka. Scadenza: 25.8.2003

Carta d'identità n.: 04EFA1053

Numero d'identificazione personale: 1505952103022

Pseudonimi: —

Indirizzo: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosnia-Erzegovina

37. SAROVIC, Mirko

Data e luogo di nascita: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 4363471 rilasciato a Istocno Sarajevo, scade l'8.10.2008

Carta d'identità n.: 04PEA4585

Numero d'identificazione personale: 1609956172657

Pseudonimi: —

Indirizzo: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnia-Erzegovina

38. SKOCAJIC, Mrksa

Figlio di: Dejan SKOCAJIC

Data e luogo di nascita: 5.8.1953, Blagaj, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: 3681597

Carta d'identità n.: 04GDB9950

Numero d'identificazione personale: 0508953150038

Pseudonimi: —

Indirizzo: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnia-Erzegovina

39. VRACAR, Milenko

Data e luogo di nascita: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Bosnia-Erzegovina

Passaporto n.: Passaporto valido n. 3865548, rilasciato il 29.8.2002 a Banja Luka. Scadenza: 29.8.2007. Passaporti non validi: n. 0280280, rilasciato il 4.12.1999 a Banja Luka (scadenza: 4.12.2004), e n. 0062130, rilasciato il 16.9.1998 a Banja Luka, Bosnia-Erzegovina

Carta d'identità n.: 03GCE6934

Numero d'identificazione personale: 1505956160012

Pseudonimi: —

Indirizzo: 14 Save Ljuboje, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina

40. ZOGOVIĆ, Milan

Figlio di: Jovan

Data e luogo di nascita: 7.10.1939, Dobrusa

Passaporto n.: —

Carta d'identità n.: —

Numero d'identificazione personale: —

Pseudonimi: —

Indirizzo: —

41. ZUPLJANIN, Divna (cognome da nubile STOISAVLJEVIC)
Figlia di: Dobrisav e Zorka STOISAVLJEVIC
Data e luogo di nascita: 15.11.1956, Maslovare, comune di Kotor Varos, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: passaporto della Bosnia-Erzegovina 0256552, rilasciato il 26.4.1999
Carta d'identità n.: 04GCM2618, rilasciata il 5 novembre 2004 e patente n. 05GCF8710, rilasciata il 3.1.2005
Pseudonimi: —
Indirizzo: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: moglie di Stojan ZUPLJANIN
42. ZUPLJANIN, Mladen
Figlio di: Stojan e Divna ZUPLJANIN
Data e luogo di nascita: 21.7.1980, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: passaporto della Bosnia-Erzegovina 4009608, rilasciato il 7.2.2003
Carta d'identità n.: 04GCG6605, patente n. 04GCC6937, rilasciata l'8.3.2004
Pseudonimi: —
Indirizzo: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlio di Stojan ZUPLJANIN.
43. ZUPLJANIN, Pavle
Figlio di: Stojan e Divna ZUPLJANIN
Data e luogo di nascita: 18.7.1984, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: passaporto della Bosnia-Erzegovina 5049445, rilasciato il 26.4.2006
Carta d'identità n.: 03GCB5148, rilasciata il 10.6.2003, patente n. 04GCF5074, rilasciata il 30.11.2004
Pseudonimi: —
Indirizzo: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: figlio di Stojan ZUPLJANIN
44. ZUPLJANIN, Slobodan
Figlio di: Stanko e Cvijeta ZUPLJANIN
Data e luogo di nascita: 17.11.1957, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Passaporto n.: passaporto della Bosnia-Erzegovina 0023955, rilasciato il 24.8.1998
Carta d'identità n.: 04GCL4072, patente n. 04GCE8351, rilasciata il 18.9.2004
Pseudonimi: Bebac
Indirizzo: Vojvode Momica 9a, Banja Luka, Bosnia-Erzegovina
Rapporto con indiziati di crimini di guerra: cugino di Stojan ZUPLJANIN
-